



All-Ireland
cultural society
OF OREGON

An Seanacháí, Newsletter
Vol. 82, Issue 5, November 2021



PRESIDENT'S MESSAGE

October has been a great month, with leaves turning a beautiful autumn color and AICS events being planned. Hope you are all safe and warm.

We are working with the Irish Consulate to assist them with their the Global Green Initiative, which light up cities in green for St Patrick's Day, We are hoping to light up the Morrison Bridge, MODA Center and the Convention Center in green. This takes place in cities all over the world.

Focus Productions invited club members to preview the movie Belfast before it opens to the general public and we had about 14 members attend.

Finally, we are working on an idea for a grant from the Irish Government to produce a video on the history of the Irish in Oregon, that can be shared with schools and other groups. We will, hopefully, be partnering with students from historically Irish areas, like Heppner, the Oregon Historical Society, college history departments and OPB. More to follow,

We hope to see many of you at our Winter Luncheon, but if we don't see you, have a healthy, warm and loving holiday season.

Margaret Doherty
President

NOVEMBER GENERAL MEETING

The November monthly meeting will be held on Saturday, November 20th at 3:00 pm. This will again be a Zoom meeting and invitations will be going out closer to the meeting time. Questions as to when we think we can resume in person events such as meetings and the Christmas luncheon will be discussed. We'll also have a chance to get to know each other a little better. We're going to be able to share a little bit about our family histories and Irish connections as the program portion of our meeting.

At this meeting and every following event until St. Patrick's Day you will be reminded that we have two very attractive and expensive baskets that will be raffled off at the St. Patrick's Party. This is a fundraiser for AICS. We are coming off a year in which no dues were assessed so let's get behind this effort.

The Brady Basket, donated by Sean Brady, contains a gift certificate for a wine tasting for two at Archery Summit Winery, 18599 NE Archery Summit Road in Dayton, Oregon AND a \$70 bottle of wine, 2 wine glasses, a cheese board, knives and a bottle opener, valued at \$270.

The Comhaltas Basket, donated by Comhaltas Ceoltoiri Eireann, contains bottles of the Irish whiskeys Tullamore Dew, Paddy's, and Jameson's, a bottle of Hennessy's cognac, two bottles of Irish Death Ale, 4 tasting size Irish whiskeys, a container of Marcona almonds and 2 Italian salami wedges, valued at a giant snatter.



The Brady Basket



The Comhaltas Basket





CHRISTMAS LUNCHEON

Glad Tidings to All:

We want to invite you to the Annual All-Ireland Cultural Society Winter Luncheon.

When: Sunday, December 5, 2021 from 1-3pm,

Where: Monarch Hotel and Conference Center, 12566 SE 93rd Ave, Clackamas, OR 97015.

What: The Monarch will be serving a Classic Turkey Buffet. Turkey and all the fixings!

Rosemary and buttermilk brined turkey, Cranberry sauce, creamy turkey gravy, classic holiday stuffing, Yukon gold mashed potatoes, pancetta roasted green beans, mixed greens salad, fluffy rolls and apple and pumpkin pie for dessert.
Coffee, tea, assorted sodas and ice tea.

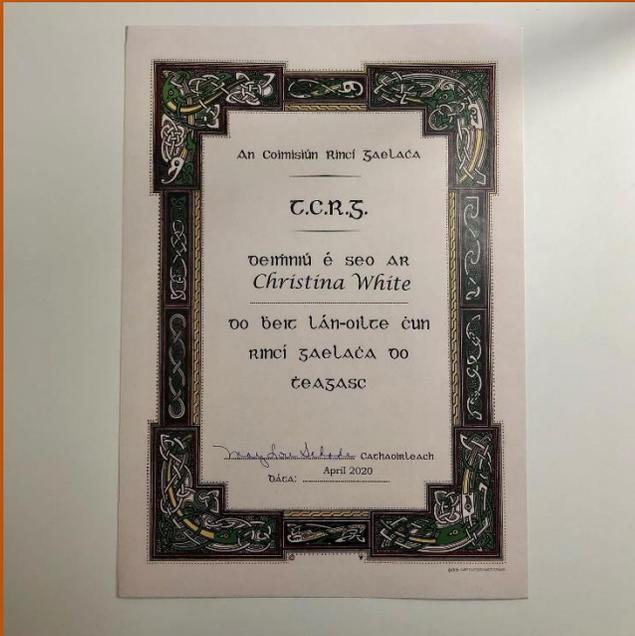
Cost: \$35.00 for members and \$40.00 for guests. No Host bar available

RSVP BY: Calling the Club phone **NEW NUMBER 971-412-0814** or email us at irishclubpdx@gmail.com

Please remember we need your payment by 11/26/2021 to secure your spot. You can pay on line and we suggest this method. Visit the website at www.oregonirishsociety.org and follow the directions.

If you need to send a check send to: Julie O'Connell 4568 Exeter St. West Linn, OR 97068

We care about the health of our members and are asking all those who attend to be vaccinated. In accordance with Oregon Health Authority policy when not eating or drinking we will wear masks.



CHRISTINA WHITE EARNS HER TCRG CERTIFICATION

We would like to congratulate our current AICS Vice President, Christina White, on passing her TCRG exam! She just got her official certificate in the mail, all the way from Ireland. TCRG stands for the Gaelic “Teastas Coimisiun le Rinci Gaelacha” and is the teaching certification awarded by An Coimisiun le Rinci Gaelacha, commonly known as CLRG, which is the largest and oldest international governing body for competitive Irish dancing. Christina competed for 20 years in CLRG and worked over three years to pass their twelve Grade Exams, which are pre-requisites for the TCRG examination. In February of 2020, just before the pandemic really took hold, she flew to New Jersey and took the TCRG examination, a three-day, five-part test, largely regarded the world over as the most difficult examination available to evaluate Irish dancers’ teaching ability. Christina found out in April of 2020 that she passed the exam, with flying colors no less, earning Honors in the dancing section and getting a perfect score in the music section! Christina and her sister Victoria, both AICS members, run Oregon Irish Dance Academy, which offers non-competitive Irish dancing classes, camps, and events for ages 3 to adult in multiple locations across Oregon. You've probably seen their dancers performing at our annual St. Patrick's Day Celebration! Join us in congratulating Christina on this wonderful accomplishment and continuation of Irish culture in Oregon!

ST. PATRICK’S PARTY – VOLUNTEERS NEEDED

Planning for any indoor event is very difficult in the age of Covid. That being said, we are still betwixt and between as to the presentation of our St. Pat's program. How much will be live and how much will be streamed remains to be seen. But no matter what the format, one thing we do need is volunteers. If you have volunteered in the past or would like to start now please contact Mary Rose Kerg at irishclubpdx@gmail.com. Or, make your availability known at our General Membership Meeting on November 20th. As it appears now we will have food, beverages and entertainment at Holy Rosary Hall on March 17th as we have in the past but on a smaller scale. That means we will need volunteers to work in those areas, including set up, take down and admittance. You can find out more about what help we will need at the November 20th meeting.

IRISH PLACE NAMES

By Joan MacNeill

A rich introduction to a language is getting familiar with place names. Unfortunately, Anglo-Saxon disdain for foreign tongues has led to distortions of the original Irish names. But they are still hidden there; the fun is sleuthing them out. There is such a vast treasure of Irish place names, that only a few are given here.

Some standard place name parts:

Oak Dair (DAH-ir). and Oak grove. Doire (DOR-uh). Appears in many names, including Derry, Adare (Áth Dara - AH DAH-ruh), ford (of) the oak; Derrynasaggart Mountains (Sleibhte Dhoire na Sagart - SHLAVE-tyuh YOR-uh nuh SAG-urt), mountains (of the) oak-wood (of) the priest.

Ford Áth, sometimes átha, (ah, AH-huh). Athlone (Áth Luain - AH LOO-ayn), Luan's ford. Also Athenry (Átha an Righ - ... REE), ford (of) the king. Others galore ("much" in English, from Irish go leor (guh lyore), sufficient. Of course, during hard times sufficient looks like much.)

Island Inis (IN-ish). As in the town of Ennis, or Yeats' Inishfree (Inis Fraoch - ...freak), heather island. In the movie name, Roan (RO-un) Inish means Seal Island. The Aran Islands are Inis Mór, Inis Meáin, and Inis Oirthear (... more, myawn, OR-hyer), big, middle, east. There are others, including Inch.

Place, town, wall Baile (BAL-yuh). Wall is just going along for the ride, but some towns have walls. My favorite is Baltimore, (Baile Tigh Mór - ... tee more), place (of) house big. Many, many, towns are called Bally This or That, Town of This or That.

Church Cill (kill). Usually a prefix, as in Killarney, Kilkenny, Kilbride, many, many, more. After "Kil" is most often a person's name. Kells comes from cealla, plural of cill, but there it means monastic cells. Rarely, "Kil" comes from coill - woods. On that note, the derogatory word "culchie", used by some snobs, implies woods person, country bumpkin.

River Abhainn (AHV-win). the bh sounds like v and w together (many languages use unfamiliar vocal tricks). It shows up in other lands. England has several rivers named Avon. The original British Celtic tongue was closely related to Gaelic; it's still found in Wales, Cornwall, and Brittany. So, "The River Avon" means The River River". Scotland has some Garryowens (Gairbh Abhainn - GAR-uv ...) rough river. In Ireland it usually appears in names as "owen", or rarely "aw", or "how", from a shorter form, abha.

Town names:

Dublin From dubh linn (dooV lin) black pool, Irish for the name given by Vikings, to a wide spot near the mouth of the River Liffey. The original Irish name for further upstream was Baile Atha Cliadh (BAL-yuh AH-huh KLEE-uh), place (of) ford (of) hurdles. A hurdle was a woven willow mat. When placed on the riverbed, they gave better footing in the mud. The (of) indicates the genitive case, as in English glass of water, book of poems, touch of the flu, etc. This conveys a sense of coming from or related to, some noun. In Irish, the genitive case of a noun is usually spelled and spoken slightly different from the normal declarative. Constant use has Dublin's original name sounding more like "Bal klee", similar to our "Safrasisko" for the well-known California city. The famous music site, Doolin, is also from dubh linn.

Belfast Béal Feirste (BAY-ul FERSH-tyuh), mouth (of) sandbank ford. Two smaller streams join the Lagan at Belfast; the eastern one's mouth is that referred to.

Cork Corcaigh (KAWR-kee) swamp.

Galway Gaillimh (GAWL-yiv), stony, same name as its river.

Provinces. Tír (teer) means land, or its people. The provinces were named for famous rulers. If you are curious, you can look them up.

Munster Tír Mumu (or Mumhan - MOOV-wun); Leinster Tír Laighin (LAH-yin); Ulster Tír Uladh (UL-uh); and Connacht (CON- nakt), also known as Tír Conaill (CON-il). The fifth province and county, Meath, Mide (meed), middle. Conall's brother Eoghan gave his name to Tír Eoghain (Teer YO-wen), Tyrone, the county, namesake of the Tír Eoghain Céili Dancers.

That's enough for now. Happy hunting!

CORRIB THEATRE HAS A NEW ARTISTIC DIRECTOR

Justine Nakase has stepped into the role of artistic director of the Corrib Theatre as Gemma Whelan steps down. This change allows Gemma to remain committed to Corrib as a freelance director and to focus on writing projects.

Justine said she is honored to be stepping into the role of artistic director at Corrib Theatre in January 2022. It has been such a privilege to work with Gemma this past year and I look forward to continuing to build the company that she founded ten years ago. Season after season, Gemma has directed and produced exciting and diverse work that I would be thrilled to encounter in Ireland — let alone the United States. As incoming artistic director, I am committed to continuing Corrib's mission to represent marginalized Irish voices, especially those of emerging theatremakers of color. I look forward to expanding Corrib's partnerships both here in Portland and in the larger Irish theatre community. And, most of all, I look forward to meeting and working with you: Corrib's community of supporters, audience members, and collaborators.

Corrib Theatre's 2022 season presents the following:

"**Maz and Bricks**" from February 8-March 13 at Portland State University, exploring the issue of abortion;

"**The Smuggler**" from April 27-May 22nd at T.C.O'Leary's, questioning what the American dream is worth;

"**Kissing the Witch**" from June 9-June 26th examining what it means to have equal choices.

For exact times, locations and ticket price see info@corribtheatre.org

GENEOLOGY COMMITTEE

Contact Don Anderson (dndanderson@comcast.net) if interested in joining the Genealogy Committee.

CELTIC EVENTS

Celtic Community Night at Artichoke Music, 2007 SE Powell Boulevard, Portland, OR. The second Wednesday of the month is dedicated to Irish music. Artichoke Music has returned to action. Please check their web site for upcoming events during the summer.

2nd Saturday Community Concert has been postponed.

IRISH CRUISES

Joanie Madden 2020 Cruise - Postponed until September 2022

For those of you who'd like to venture a little further from home, Joanie Madden and Cherish the Ladies are running a western Mediterranean cruise from September 5 to 12, 2021, leaving from and returning to Barcelona, Spain. Although Cherish the Ladies is a traditional band, there will be social dance music, singers, and comedians in abundance as well as Swallows Tail, a traditional band that needs no introduction, for set dancing. Need to brush up on your jive or quick step, there will be lessons available, sessions too for those who would like. Here are the ports of call for this cruise aboard the Norwegian Epic: Barcelona, Rome, Florence, Pisa, Cannes, Palma, Majorca, Spain. There is a range of pricing: interior cabins start at \$1,399; balconies are \$1,779 - \$1,929; mini suites are 1969-3668. Airfare is not included in this pricing. For more information go to info@joaniemaddencruise.com.

ANDY COONEY'S 23RD ANNUAL CRUISE OF IRISH STARS - 2022

This talent-packed cruise will be leaving from and returning to Fort Lauderdale, Florida between January 29th and February 5, 2022. Andy Cooney and his band plus Ronan Tynan are the headliners but there are many other wonderful musicians and entertainers who will be on board for your pleasure. The ports of call for the Sky Princess, Princess Cruise Line, are:

Grand Cayman
Cayman Islands
Belize City
Mexico
Roatan
Honduras
Cozumel

Pricing for this cruise varies from \$1,099 to \$1,919.00 based on double occupancy, taxes and fees of \$349 per person are not included in that pricing. If you book before June 1st you'll receive the premier beverage package, free wi-fi and prepaid gratuities. To book please call Travel Professionals at 1-800-724-9511 or contact them at 62 N. Main Street, Suite, #114, Florida, NY 10921, travelpro@warwick.net.

Deposits are fully refundable until October 13, 2021.

Those of you who would like more regular contact with Andy Cooney tune into his new podcast called Andy Cooney New York Irish Hour. You can find it through your podcast app or on You Tube.

IRISH DANCE

Irish Dance - Weekly Classes - All Postponed Until Further Notice

Monday: Set Dancing classes at Betty Woerner's, 2912 SW Arnold Street, Portland, OR 97219. Call 503-244-1593 for more information or directions. There is no charge for classes.

Sean nos dancing taught by Maldon Meehan. Classes are available on Zoom and will cover a variety of themes such as: dancing to the tune; triplets; signature moves; improvisation and the body. Beginner and more advanced classes are available. For more information and/or registration, please contact Maldon at: maldonmeehan@gmail.com.

Thursdays: Winds of Donegal, 7-9:00 PM at the Winona Grange, 8340 SW Seneca St., Tualatin, \$5 fee. Beginners always welcomed!

Monthly Dance Events – Please Check With Sponsors

Ceili Mor: 1st Friday of the month. 8-11 PM (Doors open 7:30 PM), October through May, Winona Grange, 8340 SW Seneca St., Tualatin. \$12 adults, \$10 students (Age 12 and up), veterans, and seniors 65 and over \$10.00. For more information please go to [SandAlrish Entertainment.com](http://SandAlrishEntertainment.com) or www.irishpdx.com.

Irish Jam Session: 2nd Sunday of the month. 3-6:00 PM, Winona Grange, 8340 SW Seneca St., Tualatin. For more information, contact Sam Keator at sam.keator@frontier.com.

Ceili of the Valley: 2nd Friday Ceili. 8-11PM (Doors open 7:00 PM, lesson about 7:15), Year Round, VFW Hall, 630 Hood St NE, Salem. \$10 General, \$8 CVS Member, \$5 students (age 11 and up), Kids 10 and under are free, \$30 Family. For more information please go to www.ceiliofthevalley.org

Ceili of the Valley also hold classes every Tuesday from 6:30 to 8:30 pm at the same location. \$5 per class

Tir Eoghain ceili class has now gone from a weekly to a monthly meeting. There will be no class until further notice. The new date and time will appear in next month's newsletter.

Comhaltas Ceili: 4th Friday of the month ceili usually held at the Sellwood Community House, 1436 SE Spokane Street, Portland, OR 97202, has been postponed. When it resumes the schedule will be: Foinn Seisun tune learning from 4:00-5:00 pm; Irish Gaelic Conversation from 4:00-6:00 pm; Improver Session from 5:00-6:00 pm; Irish Song Circle from 5:00-6:00 pm; pot luck from 6:00-7:00 pm; open session 7:00-9:45 pm; set dancing lesson 7:00-7:30 pm; set/ceili dancing from 7:30-9:45 pm.

Quarterly Ceili - Arnold Street Irish Dancers

The Arnold Street Irish Dancers are starting a quarterly ceili with live music and called sets at the St. Barnabas Church parish hall, 2201 SW Vermont Street, Portland. The first ceili will be Saturday, December 4, 2021 starting at 6:30pm with required check-in. Proof of vaccination is required as is a mask and attendees will be asked to sign a waiver. Entry fee is sliding scale \$10-30.00. Attendance capped at 50. Please contact Betty Woerner for more information: 503-244-1593; 971-254-5962.

ADVERTISEMENTS

If you have a business or a service to offer to our members, let us advertise for you. We can print your business card for \$25 per year. An Seanachai goes to more than one hundred local households. For more information about this incredible bargain send an e-mail to Dorothy Foley at abbydorneydx@gmail.com.



OIDA
Oregon Irish Dance Academy

*Non-Competitive Irish
Dancing Classes for All Ages*

503-819-9555
oregonirishdance@gmail.com
www.oregonirishdance.com

Whelan's Irish Pub
Come Join the Craic!

11709 SE Division Street
Portland, OR 97266

(503) 327-8020
whelanspdx.com

Like us on Facebook!

ceili of the valley

Tuesday Night Classes
6:30-8:30 Ceili & Set Dancing

2nd Friday Ceili
7-8 p.m. Lesson
8-11 p.m. Live Music & Ceili

all at the VFW Hall,
630 Hood St. NE in Salem

www.ceiliofthevalley.org

ACN Independent Business Owner

Anthony P. O'Carroll
Business ID# 02089444

Cell 971.803.0222
ACN Direct Online Storefront:
ynotconnect.acndirect.com
apocarroll@yahoo.com

Kiawe Island Bistro
Fresh Food, Fresh Taste

Eric Atlas
Executive Chef

212 NE 164th Avenue, Suite 12
Vancouver, WA 98684
360-254-5544
kiaweislandbistro@gmail.com
kiaweislandbistro.com

ESSENTIAL INFORMATION FOR THE AICS

Address: AICS of Oregon
PO Box 3411
Portland, OR 97208
Telephone: 503 286 4812
Website: www.oregonirishsociety.org

The AICS is a federally recognized 501(3)(c) non-profit public benefit cultural organization. The AICS is listed with the State of Oregon as a non-profit corporation. Donations and contributions made to the AICS may be tax deductible for income tax purposes.

BOARD OF DIRECTORS 2021-2022

President: Margaret Doherty
Vice President: Christina White
Recording Secretary: Dorothy Foley
Corresponding Secretary: Mary Rose Kerg
Treasurer: Julie O'Connell
Directors: Patsy Lee, Lois Delahanty, Beth Setters
Trustees: Molly McGuire, Sam Keator, Brendan Kerg
Editor of An Seanachai: Dorothy Foley

COMMITTEES

Book Club: Julie O'Connell
Communications: Mary Rose Kerg
Genealogy: Don Anderson
Scholarship: Lois Delihanty and Christina White
Sunshine: Patsy Lee
Webpage and Facebook: Christina White
History Committee: Mary Rose Kerg and Dorothy Foley

CONSULATE GENERAL OF IRELAND

Robert O'Driscoll, Consul General of Ireland
100 Pine Street
San Francisco, CA 94111
Tel: 415 392 4214
Fax: 415 392 0885
Email: SanFranConGen@dfa.ie
Website: www.consulateofirelandsanfrancisco.org

HONORARY CONSULATE OF IRELAND

John F. Keane
7511 10th St SW, Unit #1
Edmonds, WA 98026
Tel: 425 582 2688
Email: JKeane@IrishConsulSeattle.com
Website: www.IrishConsulSeattle.com